

ZMLUVA O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU A LICENČNÁ ZMLUVA *č. 30/2011*

uzatvorená podľa ust. §39, §40 a nasl. Autorského zákona
medzi týmito zmluvnými stranami

OBJEDNÁVATEL:

So sídlom:

IČO :

Zastúpený :

(ďalej len "BKIS")

BRATISLAVSKÉ KULTÚRNE A INFORMAČNÉ STREDISKO

Židovská 1, 815 15 Bratislava 1

30 794 544

Ing. Vladimírom Grežom – riaditeľom

a

VÝKONNÝ UMELEC:

Bydlisko:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Číslo účtu:

(ďalej len „umelec“).

I.

Predmet zmluvy

- 1) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje podať pre BKIS nižšie špecifikovaný umelecký výkon (ďalej len výkon). BKIS sa touto zmluvou zaväzuje za riadne podaný umelecký výkon zaplatiť umelcovi dohodnutú odmenu.
- 2) Ide o nasledovný výkon umelca:

Predmet výkonu:	Zostavenie programu a produkcia programu
Názov programu:	„Námestie detí“ v rámci projektu Bratislava pre všetkých
Miesto konania:	Hlavné námestie, Bratislava
Dátum a hodina:	16.04.2011 (sobota), v čase 10,00-18,00 hod..

II.

Čas plnenia

- 1) Umelec je povinný byť prítomný na skúškach v termínoch stanovených BKIS pol hodinu pred ich začatím (čas skúšky bude oznámený telefonicky produkciou BKIS).
- 2) Umelec sa zaväzuje prísť na predstavenie najmenej 1 hod. pred stanoveným začiatkom, ak táto zmluva neurčuje inak.
- 3) Pri zmene termínu alebo času BKIS túto skutočnosť oznámi umelcovi bez zbytočného odkladu.
- 4) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje dokončiť svoj výkon, aj keď bude prekročený čas uvedený v čl. I/bod 2) a v čl.II/bod1), a to na základe dohody s BKIS.

III.

Odmena

- 1) Za podanie výkonu prislúcha umelcovi na základe vzájomnej dohody jednorázová odmena vo výške:

800,- € brutto, slovom: Osemsto eur.
- 2) Odmena je splatná v najbližšom výplatnom termíne (najneskôr však do 30 dní) po podaní výkonu dohodnutou formou: prevodným príkazom na hore uvedený účet umelca.
- 3) Podmienkou vyplatenia odmeny je predchádzajúce odovzdanie kompletne vyplneného zoznamu hraných skladieb pre potreby autorských práv (podľa Autorského zákona).

IV. Závazky umelca

- 1) Umelec sa zaväzuje riadne sa pripravovať na podanie výkonu a tento podať podľa svojich najlepších schopností a možností.
- 2) Umelec sa zaväzuje rešpektovať pokyny BKIS, alebo jej vyslaného zástupcu na predstavení. Pri porušení týchto povinností zodpovedá za vzniknutú škodu.
- 3) Umelec je povinný uviesť a zdaníť príjem (odmenu) vo svojom daňovom priznaní.

V. Závazky BKIS

- 1) BKIS vykoná v rámci daných možností opatrenia na zabezpečenie vhodného prostredia a využitia času umelca.
- 2) BKIS zabezpečí umelcovi primeraný krytý priestor v prípade nepriazne počasia. Ak bude program z dôvodu extrémne nepriaznivého počasia zrušený 24 hodín pred začiatkom programu, BKIS nie je povinné dohodnutú odmenu umelcovi zaplatiť. Ak bude program zrušený v deň, kedy sa malo podujatie uskutočniť, BKIS uhradí umelcovi cestovné náklady za dopravu a 40% z dohodnutej odmeny.
- 3) BKIS zaplatí umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas.
- 4) BKIS sa zaväzuje uhradiť z dohodnutej odmeny 2% kultúrnym fondom (v zmysle Autorského zákona).

VI. Závazky z porušenia zmluvy

- 1) Od uzavretej zmluvy môže umelec odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jeho dosah (napr. živelná pohroma, ochorenie, úraz, úmrtie a pod.). Dôvody odstúpenia musí okamžite nahlásiť BKIS a musí ich hodnoverne preukázať. V prípade odôvodneného odstúpenia od zmluvy v lehote nie kratšej ako tri dni pred konaním programu nevzniká žiadnej zo zmluvných strán nárok na úhradu vzniknutých škôd. V prípade oneskoreného oznámenia je umelec povinný hradiť BKIS všetky vzniknuté náklady spojené s prípravou podujatia.
- 2) Ak umelec vlastnou vinou poruší záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä tým, že sa nezúčastní včas a riadne skúšok alebo predstavenia, alebo podá neprofesionálny výkon, je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100 % z dohodnutej odmeny. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej BKIS.
- 3) Ak sa predstavenie neuskutoční vinou BKIS, uhradí BKIS umelcovi odmenu vo výške 50% z dohodnutej odmeny a cestovné, ak bolo umelcom vynaložené.

VII. Licencia

- 1) Umelec sa zaväzuje dodať v lehote dvoch dní od podpisu tejto zmluvy BKIS fotografie zachytávajúce umelca pri vytvorení obdobného umeleckého výkonu aký je predmetom tejto zmluvy za účelom propagácie podujatia, na ktorom má umelec podať umelecký výkon podľa tejto zmluvy.
- 2) Umelec je povinný dodať BKIS fotografie uvedené v bode 1) tohto článku, pričom podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje a potvrdzuje, že je oprávnený udeliť súhlas na použitie týchto fotografií, t.j. že voči nim vykonáva majetkové práva v rozsahu uvedenom v bode 4) tejto zmluvy.
V prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia umelca, teda v prípade, že použitie týchto fotografií prostredníctvom BKIS bude neoprávnené, je umelec zodpovedný za škodu spôsobenú BKIS.
- 3) Umelec udeľuje BKIS súhlas na použitie fotografií uvedených v bode 1) tohto článku. Uvedený súhlas sa vzťahuje na použitie fotografií za účelom propagácie podujatia, na ktorom má byť umelcom podaný umelecký výkon, a to najmä na plagátoch, letákoch, informačných brožúrach, na internete a v galériách na našich webových stránkach ako aj na ostatné

spôsobu použitia diela uvedené v ust. § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 Z.z. Autorského zákona (ďalej aj „autorský zákon“). Udelení súhlas sa vzťahuje aj na použitie fotografií v prezentáciách BKIS vydaných po vytvorení umeleckého výkonu.

- 4) Umelec udeľuje BKIS súhlas na vytvorenie obrazových snímok (t.j. fotografií) zachytávajúcich umelca počas umeleckého výkonu a na ich následné použitie spôsobom dohodnutým v bode 3) tohto článku. V prípade, ak má byť podľa tejto zmluvy podaný umelecký výkon viacerými umelcami je na vytvorenie a použitie obrazových snímok (t.j. fotografií) potrebný súhlas každého umelca zachyteného na obrazovej snímke.
- 5) Umelec udeľuje licenciu v neobmedzenom rozsahu, bez územného obmedzenia a na neobmedzený čas. Odmena za udelenie licencie je súčasťou odmeny za vytvorenie umeleckého výkonu.

VIII. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť ako náhle ju zmluvné strany potvrdia podpisom.
- 2) Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
- 3) Túto zmluvu môže podpísať zastupujúci umelec telesa alebo súboru, na základe splnomocnenia ostatných umelcov, pričom zmluva bude obsahovať prílohu (menný zoznam umelcov, adresy a odmeny pripadajúce na jednotlivých členov telesa).
- 4) Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana obdrží po jednom exemplári.

V Bratislave, dňa 12.04.2011

"podpísané"

v v v

.....
umelec

"podpísané"

.....
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko